



SPORT
NEW ZEALAND
IHI AOTEAROA

Tū Manawa Active Aotearoa



Ngā Aratohu Hapori 2024-2028

Hūrae 2024

Ngā Ihirangi

Ngā Ihirangi	2
Kupu Whakataki	2
Ko wai e āhei ana ki te tono?	3
Ko wai kāore i te māraurau ki te tono?	3
He aha ngā mahi ka utua?	4
E hia te pūtea e āhei ana au ki te tono?	4
Ngā mōhiohio mō te tono	5
Me pēhea te tono	6
Tukanga arotake tono	7
Ngā mōhiohio ka tukua e koe i tō tono	7
Ētahi atu kōrero	7
Ngā pae tukutuku o ngā Kaitiaki Hākinakina ā-Rohe (RST)	8
Āpitihanga Tuatahi: Ngā pātai puka tono	9
Āpitihanga Rua: Ngā mōhiohio waiwai	12

Kupu Whakataki

Ko Tū Manawa Active Aotearoa (Tū Manawa) ko tētahi pūtea whakatū e tautoko ai i ngā tamariki (e 5-11 ngā tau) me ngā rangatahi (12-18 ngā tau), inarā i a rātou he iti iho te korikori, ki te uru atu ki te tākaro kounga, ki te mahi ā-rēhia korikori, ki ngā ara wātea mō te hākinakina ka kōwhiritia e rātou i tō rātou hapori, ki tō rātou kura rānei.

Ko te tikanga o Tū Manawa ko:

- Tū - 'ki te tū' me
- Manawa - 'te hā'.

I roto i te horopaki o te tākaro, te mahi ā-rēhia korikori me ngā hākinakina, ka karanga te ingoa ki ngā tāngata katoa o Aotearoa kia hīkina te moemoeā o Ihi Aotearoa - 'Kia Kori te Katoa'.

E whakahaeretia ana te pūtea, mō Ihi Aotearoa, e ngā Kaitiaki Hākinakina ā-Rohe (ngā RST), ā, i hoahoatia kia mātua tae atu ai te pūtea ki ngā hapori i reira e tino hiahiaia ai.

E ākina ana te whānuitanga o ngā whakahaere e tuku ana i ngā ara wātea korikori ā-tinana ki ngā tamariki, ki ngā rangatahi ki te tono mai, inarā ko rātou e tautoko ana i ngā rōpū aronga e whai ake nei e mōhiotia ana he iti iho tā rātou korikori:

- Ngā taitamawāhine me ngā kōtiro (e 5-18 tau)
- Ngā tamaraki me ngā rangatahi hauā (e 5-18 ngā tau kei roto nei ko rātou i roto i ngā kura tae atu ki te 21 tau te pakeke).

Kei te pōhiri hoki mātou i ngā tono e tautoko ana i te hunga whai wāhi he iti iho te korikori i waho i ēnei rōpū e heipūtia ana.

Ko wai e āhei ana ki te tono?

E pōhiri ana mātou i ngā tono mai i ēnei momo whakahaere (kia mahara ake, me mana ā-ture ngā rōpū tono pūtea):

- ngā hapū, ngā iwi, ngā marae, ngā whakahaere Māori
- ngā karapu, ngā rōpū rānei he mea manatōpū
- ngā Tarahiti Ohaoha
- ngā kaunihera ā-takiwā, ā-rohe rānei
- ngā pakihi arumoni/whakahaere arumoni me ngā hinonga pāpori
- ngā horopaki mātauranga:
 - ngā kura Tuatahi/Takawaenga/Kura Māori¹
 - ngā kura Tuarua/Wharekura¹
 - ngā kura Mātauranga Matua/Whare Wānanga.

Ki te hiahia tētahi whakahaere, tētahi rōpū rānei ki te tono engari kāore tōna mana ā-ture, e tūtohi ana mātou kia whakaarotia tō piri atu ki tētahi hinonga (ā-ture) e māraurau ana.

Ina tukua ai tētahi kaupapa, tētahi hōtaka rānei i te horopaki o te kura **i roto i te wā o te akomanga**, ā, **e whai wāhi mai ana te whakaratonga nō waho**, me mātua whakaatu e te tono te taunakitanga kua whai wāhi mai te kura ki te mahi hoahoa i te kaupapa/hōtaka, ā, kua hangaia i runga i ngā hiahia, i ngā matea hoki o te kaiwhakauru, ā, e anganuihia ana ngā ārai ki te āheinga mā ngā ākongā i roto tonu i taua kura.

Ki te pēnei, me mātua tāpiri te tātauirā [Implementation in a school/kura settings](#) ki tō tono – me mātua pānuī tēnei i te taha o te tuhinga tautoko o [Working Together for Tamariki](#), i te pae tukutuku a Ihi Aotearoa.

Ko wai kāore i te māraurau ki te tono?

Kāore ēnei e whai ake nei i te māraurau ki te tono:

- ngā whakahaere ā-motu e whiwhi ana i te Partnership Investment mai i a Ihi Aotearoa
- ngā tāngata takitahi
- ngā kapa me ngā whakahaere ngaio, āhua ngaio rānei
- ngā tari kāwanatanga me ā rātou peka ā-rohe (hei tauira, te Manatū Hauora, Oranga Tamariki)
- Ngā Ratonga Akoranga Kōhungahunga.

¹ Ngā wāhi mātauranga reo Māori ko ngā whakaakoranga i te akomanga kei roto i te reo Māori i te 51% o te wā i te itinga iho.

He aha ngā mahi ka utua?

He pūtea **whakatū** tēnei e takunetia ana ki te anganui ki ngā ārai e arohia ana e ngā tamariki, e ngā rangatahi mō te uru atu ki ngā ara wātea kounga mō te korikori tinana. Me mātua whakauru ki tō tonono te kōrero e mārama ana mō aua ārai, tahi ki te taunakitanga i whakaritea e koe e hiahia ana, e matea ana hoki tō kaupapa e ngā kaiuru.

I roto i tēnei ko ngā utu o ēnei (me ētahi atu):

- te whakaratonga o te kaupapa, o te hōtaka rānei (hei tauira, te rīhi i te whare, i te taputapu rānei, te ikiiki mā te hunga whai wāhi ki tō mahi)
- ngā taputapu (koinei anake ina hiahia hei wāhanga o tētahi kaupapa, o tētahi whakatūnga, o tētahi hōtaka rānei)
- ngā āpiha me ngā kaiwhakangungu, ina **hiahia** ēnei hei whakarato i te hōtaka
- ngā kaimahi ka whakarato i te hōtaka, ina kāore anō rātou kia utua e puna kē atu.

He aha ngā mea kāore e utua?

Kāore te pūtea e utu i:

- ngā utu o ngā hōtaka, kaupapa rānei kua tatū kē (ērā kua oti kē te whakahaeretia, te whakatūria rānei)
- ngā utu e pā ana ki ngā kapa hākinakina i tīpakohia (i roto nei ngā kahu tākaro, te hāereere, te wharenoho rānei), ngā kura hākinakina tauwhāiti, ngā kaipara ngaio, ngā kapa hākinakina ngaio rānei,
- te tūāhanga pūrawa (hei tauira, te whakawhanaketanga hanganga, ngā papatākaro rānei)
- ngā utu whakahaere me ngā utu haere tonu (hei tauira te rīhi, te ipurangi, te hiko rānei)
- ngā utu ā-hāora, ā-tau rānei o ngā kaimahi kei te utua kētia kāore i te whai wāhi ki te whakamaheretanga, te whakatinanatanga rānei o te kaupapa, o te hōtaka rānei
- ngā mētara, ngā taonga, ngā tohanga me ngā taonga ohorere.

Ka puritia e Ihi Aotearoa tētahi pātengi raraunga e taea ana te rapu o ngā puna pūtea pea i tana pae tukutuku ka tuku pea i te tautoko ā-pūtea mō ngā āhuatanga kāore i te utua e Tū Manawa. Hei waihanga i tētahi rārangi o ēnei ara wātea, tirohia [ngā pūtaka pūtea ā-waho](#).

Kei te wāhanga [kōrero ā-hapori](#) o te pae tukutuku a Ihi Aotearoa ētahi tauira o ngā tonono i angitu ai.

E hia te pūtea e āhei ana au ki te tonono?

Mā ngā RST e whakatau ngā tepenga i ngā nui e whakaaetia ana te tonono i ā rātou rauna pūtea. Me hihira koei te [pae tukutuku a tō RST](#) mō ētahi atu mōhiohio.

Āhea tuwhera ai, kati ai hoki ngā rauna pūtea? E ōrite ana i ia takiwā?

Ahakoia ngā ōritenga ā-motu (ngā paearu, ngā hua, ngā whakahaere e māraurau ana, ngā tukanga tonono anō hoki) ka whakatūria e ia takiwā ngā rauna pūtea e tino tika ana mā tō rātou hapori. Me hihira koei te [pae tukutuku a tō RST](#) mō ētahi atu mōhiohio.

Ngā mōhiohio mō te tono

Me whakaahua e tō tono te āhua o tā tō hōtaka tuku i ngā ara me ngā wheako [kounga](#), mō te tākaro, mō te mahi ā-rēhia korikori, mō te hākinakina hoki e tautoko ana i te oranga o ngā tamariki, o ngā rangatahi hoki i Aotearoa. I roto i tēnei ko te whakarongo atu ki ngā hiahia, ki ngā here, ki ngā tūmanako hoki o ngā tamariki, o ngā rangatahi, me te whakarite e urupare ana ki aua māramatanga te mahi e tukuna ana e koe.

Te tautoko i ngā wheako kounga

Me whai whakaaro e tō kaupapa, e tō hōtaka rānei te ariā o te kounga, o ngā hiahia torowhānui o ngā kaiuru e whakaarotia ana hoki. Hei āwhina i a koe me ōu whakaaro, ākene mā ēnei rauemi koe e āwhina:

- [He Tau ake te Tautika \(Balance is Better\)](#)
- [Te hiranga o te tākaro \(The importance of play\)](#)
- [Te Whetū Rēhua](#)
- [Ngā Aronga e Toru \(Three Approaches\)](#)
- [Ngā tohu kounga \(Quality indicators\)](#)
- [Ngā mātāpono Mana Taiohi.](#)

He rite tonu te whakarākeitia o te kounga o te wheako o te tākaro, o te mahi ā-rēhia korikori, o te hākinakina rānei mā ngā tamariki, mā ngā rangatahi hoki e te whai wāhitanga mai o te whānau. E āki ana mātou i ngā kaitono ki te āta tūhono atu ki a rātou mō te whakawhanaketanga o te kaupapa, o te hōtaka rānei, ina noho mai pea tā rātou tautoko hei āhuatanga waiwai ki te ngahau a te kaiuru i te wheako, hei waka hira pea ki te anganui ki ngā ārai kei mua i te taiohi mō te uru atu ki te ara wātea (pērā i te ikiiki, i te tirotironga rānei).

Ngā tono kaupapa Māori

Me whakaatu e ngā tono kaupapa Māori ngā hiahia me ngā tūmanako o ngā whānau Māori. Ka whakaarotia ēnei ki te [pou tarāwaho o Te Whetū Rehua](#). Me āhei ngā kaupapa ki te whakatinana i te mātāpono o te angitu "Hei Māori" e whakaritea ana kia mārama te whakaatu i ngā paearu e rima o Te Whetū Rehua i te tono. Ka tata ake te piri a tō kaupapa ki te whetū o roto e tino tata ana ki te pokapū "Hei Māori", ka nui ake te tūpono ka tautokona ai ngā hua pai ake mā te Māori.

E tino tūtohu ana mātou kia whakapā atu koe ki te [kaiwhakarato o He Oranga Poutama](#) i tō rohe i mua i tō tīmata ki te mahi i tō tono, hei whakarite e mārama ana koe ki te aronga o Te Whetū Rehua, hei whakakaha hoki i tō ara ki te putanga angitu.

E ākina ana ngā tono i te reo Māori.

Te Pūrongo

E herea ana ngā kaiwhiwhi pūtea angitu a Tū Manawa ki te tuku i tētahi pūrongo māmā i te otinga o te kaupapa. Ka whakahuatia e tēnei pūrongo mēnā rānei i whakatutukihia e te kaupapa ōna putanga (arā, ngā mea i whāia ai e te kaupapa), te tau o ngā kaiuru i whai wāhi mai, me te whakarāpopoto ā-ahumoni hoki.

Ka tohaina e ngā RST tētahi tātauira pūrongo ina whakaūngia te pūtea. E pai ana tō tuku i ngā atahanga (ngā ataata, ngā whakaahua), i ngā whakahokinga kōrero rānei i ngā kaiwhakauru, i ngā kaitautoko hoki, e whakaatu ana i te pānga o tō hōtaka.

Me whakahoki tēnei pūrongo ki te RST i mua i te whakaaetanga o ētahi atu tono pūtea.

Ngā pātai me ngā mōhiohio mō te tono

I āpitihiā ngā pātai ka tonoa koe hei whakaoti ai i te tono hei Āpitihiā Tuatahi.

E tino tūtohu ana mātou kia whakapā atu koe ki te RST i mua o tō tīmata ki te mahi i tō tono kia mātua mārama ai koe ki ngā whakaarotau, ki ngā tukanga, ki ngā kawatau hoki a te RST, ā, kia whakakaha hoki koe i tō ara ki te putanga angitu. Tērā pea ka tukua e ētahi RST te ara hei whakaoti i tētahi whakarāpopoto whārangī-kotahi o tō marohi mō te whakahokinga kōrero i te RST, i mua i tō tīmata i te roanga atu o te tono – whakapā atu ki tō RST kia mārama ai koe ki tā rātou tukanga tono ā-rohe.

Me kohikohi e koe ētahi mōhiohio i mua i tō tīmata:

- Ngā taunakitanga kua rapu koe i ngā whakaaro o ngā tamariki, o ngā rangatahi, ā, e hiahia ana rātou ki te ara wātea mō te mahi e whakaratoa ana e koe. Waihoki, ko tō mōhio ki ngā ārai kei mua i ngā aroaro o ngā kaiuru mō te uru atu ki tō mahi, ā, kua anganuihia ēnei e koe i tō tono.
- Ngā kaupapa here katoa e tiaki ana i ngā tamariki, i ngā rangatahi i roto i ō mahi (tirohia ki raro nei).
- He mahere pūtea mō te moniwhiwhi, mō ngā whakapaunga hoki.
- Mēnā e mahi ana koe i roto tonu i tētahi akomanga ā-kura, ko tētahi puka e whakaatu ana i te whakaaetanga o te kura.

Te tiaki i te hauora, me te haumarū o ngā kaiuru

Ko te whakaarotau mō ngā whakahaere katoa e mahi tahi ana ki ngā tamariki, ki ngā rangatahi ko te whai i ngā kaupapa here, i ngā tukanga e tiakina ai tō rātou hauora, tō rātou haumarū, tō rātou oranga anō hoki. E kawatau ana i whakaritea kētia ēnei i mua i te whakaae i ngā tono pūtea.

Me tukuatu e ngā kaitono tae atu ki ngā tauira e toru o ngā kaupapa here, o ngā mahere rānei a te whakahaere e whakaata ana i ēnei takune. (Hei tauira, ko te puka RAMS, te Kaupapa Here Hauora me te Haumarū, me te Kaupapa Here Whakahaumarū Tamariki).

Ka kitea ētahi pārongo me ētahi tauira o ngā kaupapa here me ngā mahere i raro nei:

- [Kaupapa Here Whakahaumarū Tamariki](#)
- [Tukanga Aromātai a ngā Pirihimana](#)
- [Ngā kaupapa here whakahaumarū tamariki mā ngā whakahaere](#)
- [Te whakahaere tūraru mō ngā hui](#)
- [Te raupapa paku akoranga mō te whakahaumarū i te tamaiti](#)
- [Child Protection in Play, Active Recreation and Sport e-learning.](#)

Me pēhea te tono

Mā ngā RST ngā haepapa tono, toha me te pūrongo e hautū mō tēnei pūtea.

Toro atu ki te [pae tukutuku a tō RST pātata](#) mō ngā mōhiohio tono, ā, ki te tono. E tino tūtohu ana mātou kia whakapā atu koe ki tō RST i mua i te tono, i te mea ka tukuna pea e rātou he tohutohu, he āwhina rānei mō tō tono.

E āki ana a Ihi Aotearoa i ngā RST ki te urupare ki ngā hiahia o ō rātou hapori – nā tēnei take kāore pea e kitea te aranga ōrite puta noa i te motu mō te whakahaere i te tukanga tono, i te tukanga whakatau hoki. E tika ana tēnei nā te mea e noho mai ana te pūtea hei urupare ki ngā hapori paetata, kua ki ngā tono ā-takiwā, ā-motu rānei.

Tukanga arotake tono

E kore e whai whakaarotia ngā tono kīhai i tutuki noa, kīhai rānei e māaurau ana.

Ka arotakea ngā tono e māaurau ana e tētahi pae i ia rohe.

Ka rerekē ngāangawā mō ia RST. Tēnā tirohia [te pae tukutuku a tō RST](#) mō ngā taipitopito tauwhāiti.

E whai ake nei te tirohanga whānui o te hātepe:

1. Ka aromatawaitia e tētahi pae whiriwhiri ngā tono ki ngā paearu aromatawai me ngā pūtea e wātea ana. Ka kimihia hoki e rātou te tuari o ngā kaupapa, o ngā hōtaka ā-tākaro, ā-rēhia korikori, ā-hākinakina hoki, me te tairite o te tautoko whakawhiti atu i ngā tini hapori ā-matawhenua.
2. Ina whakaratoa ai tētahi tono i te horopaki kaupapa Māori, ka whakaarotia te tono e ngā kaimahi Māori e tika ana kei a rātou te mātauranga mō Te Whetū Rehua, ā, ka whakaarotia ki ngā paearu aromatawai o Te Whetū Rehua. Rapua ētahi atu mōhiohio mō [te pou tarāwaho o Te Whetū Rehua](#) i te pae tukutuku a Ihi Aotearoa.
3. Ka whakamōhiotia ngā kaitono e ngā RST mā te imēra – ahakoa i whai hua te tono, karekau rānei.
4. Ka whanaketia e ngā RST ngā whakaaetanga haumitanga, ngā kirimana rānei ki ngā kaiwhiwhi; ka uru hoki ngā kawatau mō te pūrongo i te otinga o te hōtaka.
5. Ka whakaputahia e ngā RST he rārangi o ngā kaiwhiwhi katoa me te nui o te pūtea i whakawhiwhia ki tēnā, ki tēnā.

Ngā mōhiohio ka tukua e koe i tō tono

He kawenga ā Ihi Aotearoa, hei hinonga Karauna, e pā ana ki te mōhiohio ka tukua i tō puka tono. I roto i ēnei ko te Official Information Act 1982, ko te Privacy Act 2020, ā, mēnā e tukuna mai ana te mōhiohio hē, ko te kitenga i te hara tāware. Mō ngā mōhiohio mō ēnei kawenga, mō ngā pānga pea ki a koe tirohia te Āpitianga Tuarua. Me tuku anake koe i tētahi tono mēnā kua pānui koe i ēnei whakaritenga, ā, kei te mārama ērā ki a koe.

Ētahi atu kōrero

Ki te hiahia koe ki ētahi atu kōrero āwhina i te wā o te tukanga tono, ka pā rānei ētahi raru hangarau i te wā e tuku ana koe i tō tono, tēnā whakapā atu ki tō RST pātata.

Ngā pae tukutuku o ngā Kaitiaki Hākinakina ā-Rohe (RST)

Te Ika-a-Māui	Te Waipounamu
Sport Northland www.reportnorthland.co.nz	Sport Tasman www.sporttasman.org.nz
Aktive – Auckland Sport and Recreation www.aktive.org.nz	Sport Canterbury – Waitaha/Tai o Poutini www.sportcanterbury.org.nz
Sport Bay of Plenty www.sportbop.co.nz	Sport Otago www.sportotago.co.nz
Whiti Ora Tairāwhiti www.whitiora.org.nz	Active Southland www.activesouthland.co.nz
Sport Taranaki www.sporttaranaki.org.nz	
Sport Waikato www.sportwaikato.org.nz	
Sport Hawke’s Bay www.sporthb.net.nz	
Sport Whanganui www.sportwhanganui.co.nz	
Sport Manawatū www.sportmanawatu.org.nz	
Nuku Ora (Te Takiwā o Te Whanganui-a-Tara) www.nukuora.org.nz	

Āpitianga Tuatahi: Ngā pātai puka tono

E tūtohu ana mātou kia āta arotake koe i ngā pātai i te puka tono, kia tuhi tākupu hoki koe i mua i tō tīmata i te hātepe tono. He mea āwhina tēnei kia whakaritea e koe kei a koe te katoa o ngā mōhiohio e hiahiatia ana i mua i te tīmata.

Ngā mōhiohio mō te whakahaere

1. Ingoa o te whakahaere (kaitono)
2. Kōrero mai mō te kaupapa o tō whakahaere, ā, mō ā koutou mahi hoki.
3. Te wāhinoho kua rēhita a te whakahaere (kaitono). Me whakauru te tiriti, te tapa tāone, te tāone, me te waehere pōhi.
4. Te 'momo' o tō whakahaere (hei tauira, Manatōpū Pāpori, Rōpū Kaitiaki Ohaoaha, hinonga pāpori, kaunihera ā-takiwā, ā-rohe rānei, whakahaere arumoni, Kura Tuatahi/Takawaenga/Kura Māori, Kura Tuarua/Wharekura, Kura Mātauranga Matua/Whare Wānanga, he marae, he hapū, he iwi, he whakahaere Māori).
5. Mēnā e whai pānga ana, te nama o tō Manatōpū Pāpori, te nama Pakihi o Aotearoa rānei (NZBN). Ka kitea e koe ēnei i <https://www.nzbn.govt.nz/>.
6. Ko wai e whakaoti ana i tēnei tono, ā, he aha tō tūranga i te whakahaere? (hei tauira, Heamana, Kaitiaki Moni, Tumu Whakahaere rānei? Me whakauru hoki te ingoa tuatahi, ingoa whānau, imēra, nama waea, me tō tūranga i te whakahaere.

Ngā mōhiohio mō ngā mahi

7. Ko wai te ingoa o tō kaupapa/mahi?
8. Āta kōrerotia mai ngā taipitopito o te mahi e maheretia ana e koe te tuku; ka aha koe, he aha koe e tūmanako ana kia whakatutukihia, ka tū ki hea, ā, e hia ngā wāhanga ka whakaratoa e koe (ā, kia hia te roa)? Ki te hiahia koe ki te whakauru i ētahi mōhiohio atu anō mō tō mahi, tukuna atu i konei.
9. Kua pēhea tō mōhio e hiahia ana ngā tamariki, ngā rangatahi hoki ki te mahi e whakaratoa ana e koe (arā, i kōrero atu koe ki a wai, ā, he aha ngā taunakitanga, ngā māramatanga rānei kei a koe)? Ka taea te tukuatu i te mōhiohio tautoko.
10. He aha ngā ārai e arohia ana e ngā kaiuru mō te uru atu ki tō ara wātea? Ka pēhea tō marohi e hiki ai i aua ārai?
11. Tokohia ngā kaiuru ki ō whakaaro ka whai wāhi atu ki tō mahi?
12. Ko wai ka whai wāhi atu ki tēnei mahi? (ngā tamariki e 5-11 ngā tau, ngā rangatahi 12-18 ngā tau, ngā taitamawahine me ngā kōtiro, ngā tamariki, ngā rangatahi hoki/rānei e hauā ana)?
13. He mea hou, he mea kei te tū kē/kua whakawhānuitia rānei tēnei kaupapa, tēnei hōtaka rānei?
14. He aha ngā rā e marohitia ana o tō mahi, te rā tīmata, te rā ka oti? Kia mahara ki te angitu koe, ka rere pea te wā ki te whakapūmau i te whakaaetanga.
15. Ka tū mai tō kaupapa ki tēhea/ēhea horopaki (e pai ana kia nui ake i te horopaki kotahi)? (Hei tauira, ngā horopaki o te hapori, kura Tuatahi/Takawaenga/kura Māori, kura Tuarua/Wharekura, kura Mātauranga Matua/Whare Wānanga, marae, te taiao, te kāinga, tētahi atu rānei).
 - a. Mēnā ka whakaratoa tētahi wāhanga o te mahi i ngā kura me whakamōhio mai te wā: te wā I Waho i te Akomanga, te wā I Rō Akomanga (marautanga) ka tukuna e ngā kaimahi o te kura, tērā rānei te wā I Rō Akomanga (marautanga) ka tukuna e tētahi whakahaere ā-waho.
 - b. Mēnā ka whakaurua tētahi kaiwhakarato ā-waho hei tautoko i te marautanga e tukuna ana e ngā

kura, e ngā kaiako hoki, me mātua tautoko te kura i te tono ki te pūtea hei tautoko i tēnei mahi, ā, me māia rātou kua anganuihia ngā kaupapa o te rārangi arowhai e whai ake nei:

- i. Kua pānuitia, kua kōrerohia rānei e ngā kiri e rua te puka tautoko a te kura (te kura me te kaiwhakarato)?
 - ii. E ngātahi ana te mārama mō ngā whāinga, mō ngā hua ako, mō ngā tūranga, mō ngā haepapa hoki?
 - iii. E whakapono ana koe ka whakarākei te kaupapa i Te Marautanga o Aotearoa engari kāore e whakakapi i te tūranga o te kaiako?
- c. Ina tukuna ana e tētahi kaiwhakarato ā-waho i roto i te wā marautanga me whakaoti, me tukuatu hoki i konei te tuhinga "[Implementation in a School/Kura Setting](#)".
16. Ka whakaratoa tō mahi i te horopaki kaupapa Māori? (Āe, Kāo rānei)
- a. Mēnā ko 'Āe' te whakautu ki te Pātai 16, e hiahia ana mātou ki te mōhio ki te nui e tukuna ana tō mahi mā te whakamahi i te aronga "Hei Māori".
 - i. **Whanaungatanga** - whānau, hapū, iwi, Māori. Ko te tino aronga ko te tautoko i ngā rōpū ā-whakapapa, ā-kaupapa Māori hoki.
 - ii. **Kaitiakitanga** - te kaitiakitanga, te hononga ki ngā wāhi e hira ā-whakapapa ana hoki/rānei.
 - iii. **Taonga Tuku Iho** - ngā mahi a ngā tupuna kua tuku ihotia.
 - iv. **Rangatiratanga** - he Māori te mana urungi, te mana whakahaere, ngā kaiwhakarato hoki/rānei.
 - v. **Te Reo Me Ōna Tikanga** - Te reo Māori me ngā tikanga kei te iho o te tuakiri Māori ahurei - te mahi me te whakaako.

17. E tūmanako ana koe kia whakatutukihia te aha e tēnei kaupapa?

- Te whakapai ake i te āheinga ki ngā ara wātea mō te tākaro, mō te rēhia korikori, mō te hākinakina rānei.
- Te whakapai ake i ngā pūkenga (ā-tinana, ā-pāpori, ā-ahurea rānei) o ngā kaiuru.
- Te whakapai ake i te kounga o tētahi ara wātea mahi kei te tū kē.
- Te whakapiki i te nui o ngā kaiuru i taku mahi.
- Te whakauru i ngā tamariki me ngā rangatahi he iti iho te korikori ki tētahi ara wātea hou.
- Te whakakaha i ngā tūhononga pāpori me te āhua o te whai wāhi mai.
- Te whakawhanake i te tuakiri ā-ahurea mā te mahi ā-tinana.
- Tētahi atu.

18. Ka pēhea tō mōhio kua whakatutukihia e koe ngā whāinga o runga o tō kaupapa? (Hei tauira, māu anō e whakawā, ngā whakahokinga kōrero a ngā kaiuru, ngā whakahokinga kōrero i waho atu, tētahi atu rānei).

Ngā mōhiohio ahumoni

19. He aha te nui tapeke o te pūtea e tono ana koe mai i a Tū Manawa?

- a. Me tikiake, me whakaoti hoki tētahi tātauira mahere pūtea, kātahi me tukuatu hei tautoko i tō tono. Me horekau te GST ngā tau.

Ngā here o te tono

20. Tēnā whakaungia i whakaritea ngā kaupapa here, ngā tukanga e herea ana e tō whakahaere/rāngai/ahumahi, ā, ki te whakarite e haumarua ana ngā tamariki, ngā rangatahi hoki. (Hei tauira, ko ngā kaupapa here me ngā hātepe mō te Hauora me te Haumarua, ngā kaupapa here me ngā hātepe mō te Whakahaumarua Tamariki, te mātāi Pirihimana). Tēnā tukuna atu tae atu ki te toru o ngā tauira o ngā kaupapa here, o ngā hātepe hoki i runga ake.

21. Ngā here o te tono (me whakaū ngā āpure katoa kia māraurau ai tēnei tono):

- a. E whakapūmau ana ahau e whai mana ana ahau ki te tuku i tēnei tono mō te whakahaere, ā, e mōhio ana ō mātou kaitohutohu, ō mātou kaitiaki hoki/rānei, te kaitiaki moni hoki/rānei ki tēnei tono, ā, e tautoko ana rātou i tēnei tono.
- b. Kua pānuitia e au te "Tū Manawa Active Aotearoa Ngā Aratohu Hapori 2024-2028".
- c. Kua pānui au, kua mārama au ki ngā kaupapa e whakatakotoria mai ana i te wāhanga o "Te tiaki i ō mōhiohio" o te "Tū Manawa Active Aotearoa Ngā Aratohu Hapori 2024-2028", ā, kua whakamōhio atu au i ngā kaitohutohu, i ngā kaitiaki, i ngā mema o te komiti rānei o tōku whakahaere ki ngā kōrero o taua wāhanga.
- d. E whakapūmau ana au i te tika o ngā mōhiohio katoa o tēnei tono, ā, ko te pūtea ka riro mai hei hua o tēnei tono, ka whakapaua anake ngā pūtea mō te take i tautuhia ki tēnei tono.
- e. E mārama ana ahau kei a Ihi Aotearoa/Ngā Kaitiaki Hākinakina ā-Rohe te mana ki te tātari i ngā mōhiohio i tukua i roto i tēnei tono, me te whakamahinga o ngā putea i whakawhiwhia. Ki te whakahaeretia tētahi tātari tanga pērā, e whakaae ana au ki te mahi tahi katoa ki ngā kaitātari.
- f. E whakaae ana au ki te tuku i tētahi pūrongo otinga hei te otinga o tēnei kaupapa i te tātauira ka tukuna e Ngā Kaitiaki Hākinakina ā-Rohe.

Ka taea e koe te tiaki i tō tono kei te haere me te hoki mai ki tēnā ā muri ake. Ka tukuna tētahi imēra me te hononga ki tō tono ki te wāhitau imēra i tukuna i te Pātai 6 o te Puka Tono.

Āpitianga Rua: Ngā mōhiohio waiwai

Official Information Act 1982

E kapi nei i te Official Information Act 1982 (OIA) te āhua me whakahaere a Ihi Aotearoa i ngā tono OIA ka riro mai i a ngāi tūmatawhānui. Ko ngā tono mō te pūtea ko ētahi o ngā tuinga ka taea te tono i raro i te OIA. Ko te herenga ahuwānui kia tukua ngā mōhiohio ōkawa (hei urupare ki tētahi tono) engari rawa mēnā he take me kaiponu, ā, kāore te whakatairitenga o te aronga tūmatanui i te mariu ki te whakawātea atu i taua mōhiohio. Ko te tiaki i te tūmataitinga o tētahi tangata tētahi o ngā take ka hāngai pea ki te kaiponu i ngā mōhiohio whaiaro i raro i te OIA.

Ki te whakaaro koe ko ētahi o ngā kōrero i whakaratohia e koe i roto i te tono he 'matatapu ā-ahumoni', nā me āta tohu ēnei pārongo i roto i tō tono.

Kia mahara ake: I te mea he hinonga Karauna a Ihi Aotearoa, tērā pea ka tukuna te ingoa o tō umanga me te nui o te pūtea i whiwhi koe, i tana pae tukutuku, hei wāhanga o tōna takohanga ki te Kāwanatanga Tuwhera.

Ki te hiahia koe ki ētahi mōhiohio anō mō te OIA, tēnā tirohia [te pae tukutuku a te Tari o te Kaitiaki Mana Tangata](#).

Privacy Act 2020

Ka kapi i te Privacy Act 2020 te āhua o tā Ihi Aotearoa me ngā RST kahi me te puri i ngā mōhiohio whaiaro, tae atu ki ngā mōhiohio whaiaro i whakaratohia ki ngā tono pūtea, me ngā tukanga e herea ana hei tiaki i te haumarutanga o aua mōhiohio. Ka kapi hoki ka pēhea te roa e puritia ana e mātou ngā mōhiohio whaiaro, he pēhea te whakamahi i ngā mōhiohio whaiaro, ā, āhea hoki taea ai te whakakite atu.

Ka whakamahia e mātou ngā mōhiohio whaiaro i whakaratohia e koe ki te whakahaere i ngā tirohanga tautuhi i mua o te tukunga o te pūtea.

Ka tono pea tētahi tangata i te āheinga ki ā rātou mōhiohio whaiaro ahakoa te wā mai i te RST, mai i a Ihi Aotearoa rānei, ka tono rānei kia whakatikaina, kia whakahoungia rānei ana mōhiohio whaiaro.

Mō ētahi atu mōhiohio mō te Privacy Act, tēnā tirohia [te pae tukutuku a Te Mana Mātāpono Matatapu](#).

Te tika o ō mōhiohio

Nō te kaitono te takohanga ki te whakarite e tika ana ngā mōhiohio katoa i roto i te tono. Mēnā ka tukua e koe ētahi mōhiohio teka, hē rānei i roto i tō tono, i tētahi wāhanga rānei o te tukanga, ā, ka whakapaetia he hara tāware, ka tukuna e mātou ngā taipitopito ki ngā tari uruhi ture.